

三合一十全人格教育系列 貳



戰爭一點兒也不好玩

作者：王冰
繪圖：冉綾珮

認識戰爭禍害
共享和平

新雅文化事業有限公司
香港大學佛學研究中心

三合一十全人格教育系列 貳

戰爭一點兒也不好玩

作者：王冰 繪圖：冉綉珮



新雅文化事業有限公司



香港大學佛學研究中心

鳴謝：李嘉誠基金會
香港寶蓮禪寺

作者 王冰

教育工作者，香港大學佛學碩士，曾修習小學教育及蒙特梭利教學法，並於北京及香港的國際學校任職多年。現為香港大學佛學研究中心博士學生，並從事與兒童教育及佛教教育相關的跨學科研究工作。

繪圖 冉綾珮

中國文化大學美術系畢業，現任自由插畫工作者。平常喜愛種樹，喜愛散步，也喜愛幻想。家裏有兩隻世界超級無敵可愛的小狗，以及一隻神奇樹蛙作伴，一點也不孤單。作品包括《兩株番茄》、《小黑點》、《看見希望》、《我愛髒東西》、《懶惰大米袋》、《小花》等。

翻譯 何蕙儀

英國倫敦大學經濟學院學士，旅居英國多年，曾參與編寫英國佛教教育基金會出版之英文小學佛教教科書，亦是《故道白雲》、《一行禪師說佛陀故事》的翻譯者，現於香港大學佛學研究中心工作。



三台一十全人格教育系列

戰爭一點兒也不好玩

總策劃：淨因博士、何小書

主編：甄艷慈、王冰

作者：王冰

繪圖：冉綾珮

翻譯：何蕙儀

責任編輯：潘宏飛

製作統籌：曾雪英

封面設計：李成宇、金暉

設計製作：新雅製作部

出版：新雅文化事業有限公司 香港大學佛學研究中心

香港筲箕灣耀興道3號東匯廣場9樓

營銷部電話：(852) 2976 0161

客戶服務部電話：(852) 2976 6559

傳真：(852) 2597 4003

網址：<http://www.sunya.com.hk>

電郵：marketing@sunya.com.hk

發行：香港聯合書刊物流有限公司

香港新界大埔汀麗路36號中華商務印刷大廈3字樓

電話：(852) 2510 2100 傳真：(852) 2407 3062

電郵：info@suplogistics.com.hk

印刷：中華商務彩色印刷有限公司

香港新界大埔汀麗路36號

版次：二〇〇八年十二月初版

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

版權所有，不准翻印

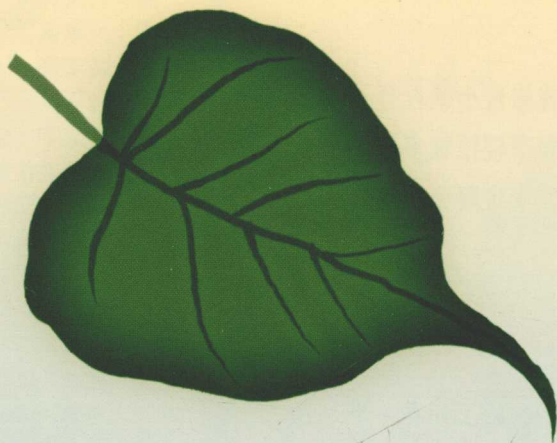
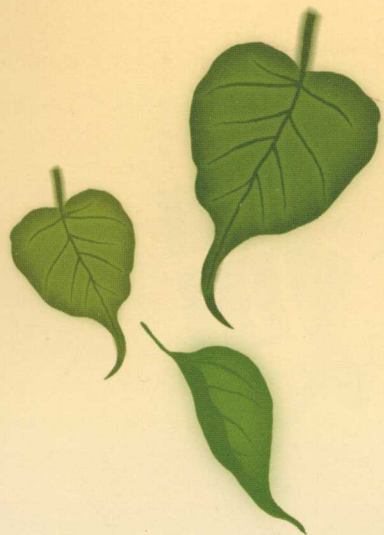
ISBN 978-962-08-4886-5

© 2008 Sun Ya Publications (HK) Ltd.;

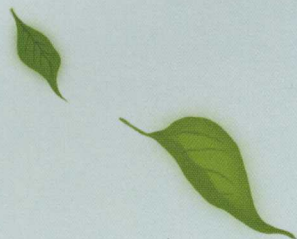
Centre of Buddhist Studies, The University of Hong Kong

9/F, Eastern Central Plaza, 3 Yiu Hing Rd., Shau Kei Wan, Hong Kong

Published and printed in Hong Kong.



這本書是屬於：



總序

點燃智慧明燈 塑造健康人格

在21世紀的今天，我們常常發現，社會進步了，人與人之間卻越來越難有真情；財富增加了，人心卻越來越難得到滿足；資訊發達了，人的心靈交流卻越來越退化；生活富裕了，心靈卻變得越來越空虛；科技發達了，人類仍無法逃避「生老病死」這一自然規律的支配……在這樣的社會環境中，如何才能使孩子身心健康地成長，擁有健康的人格，確實是每一個為人父母者必須面對的一大挑戰！

佛經中云：「心如工畫師，能畫諸世間，五蘊悉從生，無法而不造。」意思是說我們的心如同世界上最優秀的畫師，能夠畫出多姿多彩的世界，也能畫出喜怒哀樂的人生。換而言之，人間所有的問題，歸根結底都是人「心」的問題。佛教發源於古老的東方文明，其教育着重於關注人「心」，並強調「心」的感悟，啟發人們探索生命的真相，了知生命的意義，化解人生的負面情緒，提升生命的質素，培養良好的品德。從這種意義上講，佛教是人生智慧的寶庫，是一種完善的「全人教育」，它正日益為全球所關注，其普世價值對個人成長及社會道德提升均深具影響。

發展心理學認為，兒童期是一個人一生發展的基礎時期，是建立身體與心理特質的基礎階段。人的「道德觀念」在這個時期已經初步形成。面對人類社會發展所產生的各種問題，如能從小教育兒童有一顆反思、覺悟、誠實、向善、感恩、惜福、平等與熱愛和平的心，必能幫助他們建立正確的人生觀，從而讓他們擁有一個正面、健康、積極的人生。

據此，香港大學佛學研究中心與新雅文化事業有限公司，配合教育局和學校對兒童個人及社會成長教育的需要，聯手推出集「佛學哲理」、「品德教育」和「香港教育目標」

三者為一體的「三合一十全人格教育系列」，精心選取適合兒童閱讀的故事，以繪本的形式，圖文並茂地呈現給小讀者。

這套叢書分為兩大部分：「系列壹」為佛陀傳統故事，「系列貳」為現代故事。佛陀傳統故事系列中選取了佛陀和他的學生們的故事，展現出佛陀人性化的特質；現代故事系列側重以現代的心靈寓言，或從兒童的角度對社會、對人生、對生命進行觀察與思考。

叢書整體設計為一個佛陀傳統故事對應一個現代故事。現代故事在主題上與佛陀傳統故事有內在的聯繫，亦折射與印證出佛教的道理，包括反省自律、寬容體諒、奉獻感恩、承擔責任、反對戰爭、守望相助、珍惜生命與平等公正等。編者巧妙地在書末以一個「系列壹與系列貳之對應表」把這二者的內在聯繫直接而簡明地呈現給讀者，並以「一覽表」的方式，向讀者展示了每個故事所包含的佛學哲理、品德教育及香港教育目標。我們期望以此種表現形式，將博大精深的佛學哲理與兒童應培養的品德及香港教育目標有機地結合起來，使兒童在故事中遨遊之時，不僅可以獲得無窮的樂趣，更能在不知不覺中豁然領悟到：若能學會於一念間轉化自己的思維，就能輕鬆地轉化負面情緒，增強自己的抗逆力，培養自己積極向上的人生，使自己擁有一個快樂的童年。

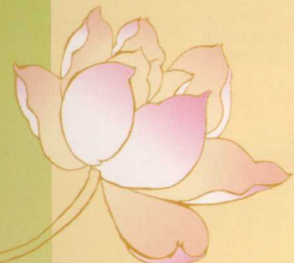
感謝李嘉誠基金會為本項佛教教育研究計劃提供研究基金、寶蓮禪寺為繪本的出版提供贊助，同時也感謝台灣詩人、兒童文學作家林煥彰老師及資深兒童美育工作者、插畫家鄭明進老師提供的寶貴意見。在大家的共同努力下，我們期望將繪本圓滿地呈現給小讀者們。

但願如詩般優美的繪本故事，伴你走過快樂的童年！也希望這套繪本可以架一座橋樑，在心與心之間。

淨因

2008年秋於香港大學梅堂





導讀

戰爭中的童年

「叭叭叭」，常常可以看到年幼的孩子手拿玩具手槍相互「射擊」。尤其是男孩子，更喜歡玩打仗的遊戲。因為在打仗的遊戲中，孩子們可以感受到征服與獲勝的滿足。稍大的孩子，更多沉迷於網上的戰爭遊戲，投入虛擬的網絡戰爭遊戲中。在許多孩子眼中，這些僅僅只是遊戲，是一種刺激好玩的遊戲，從沒想過真實戰爭的殘酷。那麼，如何讓孩子了解什麼才是真實的戰爭？如何將和平的種子播撒在年幼的孩子們的心田？

在《戰爭一點兒也不好玩》一書中，愛玩戰爭遊戲的小男孩，對戰地記者周阿姨在加沙採訪時所拍攝的真實戰爭照片，產生了濃厚的興趣。這些真實的照片講述了一個個悲傷的故事：戰爭使巴士拉的爸爸失業、媽媽患病卻無藥可治；一家人吃不飽，也喝不到牛奶，所以巴士拉和他的弟弟們不得不去賣口香糖補貼家用。十一歲的小男孩蘇希的命運更為悲慘，他在上學的路上被炮彈炸死——此時，愛玩戰爭遊戲的小男孩懵懂之中，瞥見了戰爭的真面目，彷彿明白：真實的戰爭竟然如此可怕。

畫家於開篇以誇張的手法繪出小男孩對戰爭遊戲的沉迷與瘋狂，在聽完周阿姨講述的真實戰爭故事後，畫家則以一個大腦袋凸顯了孩子的反思：原

來真實的戰爭並不如想像中的那樣好玩！

此外，畫家也很注重圖畫的細節，例如周阿姨身穿湖水綠的裙子——綠色正是和平的象徵，以此來暗喻反對戰爭，熱愛和平；巴士拉大大的腦袋，咧開的嘴，突顯巴士拉賣完口香糖後十分愉快的表情，看畢令人心酸。

生動的繪畫配合感人的文字，把戰火中活生生的人間地獄呈現在讀者面前。戰亂裏的中東與和平繁榮的社會形成鮮明的對比，激發孩子們思考：與世界上飽受戰亂之苦的人相比，我們平時那點煩惱算得了什麼？生活在和平的環境裏，過着無憂無慮的生活，才是世界上最大的福氣。知福才能惜福，惜福才懂感恩。人人若能惜福感恩，幸福就在不遠處向我們招手。

淨因







打仗的遊戲好好玩。

有時候，我會變成中國古代的關羽，手揮青龍偃月刀，率領士兵大敗曹軍；有時候，我搖身一變，成了美國特種部隊的總指揮官——霍克將軍，帶領敢死隊，英勇對抗邪惡的眼鏡蛇部隊；有時候，我又成了機動戰士——高達，幫助聯邦軍打敗吉恩軍，拯救了整個宇宙……





即使在家裏，我和朋友也照打不誤。我的房間，總是一片「戰爭」過後的凌亂，媽媽常常被我們氣得哇哇大叫。

但是……誰叫我們是男孩子呢？

媽媽說我們很「暴力」，她一點兒也搞不懂我們為什麼喜歡玩這種打打殺殺的遊戲。

嘿，她不是男孩子，當然不知道啦！







星期天，媽媽的一位大學同學來了我們家。她是一位記者，我叫她周阿姨。

周阿姨穿着一件橙色的上衣，和一條湖水綠襯着白色花紋的裙子，瘦瘦高高的，她的眼睛很大很明亮，微笑的時候，嘴角有一個淡淡的酒渦，我覺得她很漂亮。



午餐時，周阿姨同媽媽談起了她在加沙做戰地記者採訪的經歷。
加沙？是地名嗎？聽起來好像是沙漠之類的地方。我開始有點兒好奇。

接下來，她們竟然提到了以巴衝突、戰爭之類的事情。
戰爭？這可是個令人興奮的話題，我開始豎起了耳朵。
但她們的表情，看上去
卻不輕鬆。

